



I Ciantadús y la Musiga envieia dúc canc der bel al **concert de Santa Zezilia**, en **domegna ai 24 de november** do espi te Ciasa dles Uniuns.



enformaziuns y termins

“**Sön porta de dlíja**”: l’Unité Pastoral Val Badia met da jí na serada de reflexiun dal titul “Sön porta de dlíja”, en vendres ai 22 de november ales 20:00, te salf de calogna d’Al Plan. Empröma él Carlo Suani che presenteia le liber “Sulla soglia della Chiesa” de Christian Ferdigg. Dedô mesa torona con i ghesc siur Klaus Sottsas - ploan, Annamaria Fiung - era laica y presidenta dla Unité, Fabian Fistill - professor de filosofia, y Christian Ferdigg - autur dal liber y poét. Al modereia Pablo Palfrader.

Festa dal volontariat: en gaujiun dal de internazional dal volontariat enviunse Os voluntars y voluntares dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz y dotes les uniuns co á fat val sorvisc voluntar ia por l’ann, a na santa messa de reingraziamont con n picio renfresch. I oresson ensciö dí iolan de döt ci c’i fajes ia por l’ann. Der bel enviades é ince dotes les porsones enteresciades a fá sorvisc de volontariat y ensciö dediché empü’ de so tomp ai berbesc y ales medes dla Ciasa de Palsa. I se aspetun en sabeda, ai 30 de november dales 15:30 tla capela dla Ciasa de Palsa.

Zenter Families Mareo/1: le ZFM organizeia en curs por fá en pataroz, en sabeda ai 23 de november dales 14.00 tla tistleria de Feichter Oskar (Str. Gran Pre 36). Al é por max. 10 mituns, membri dal Zenter Families, acompagnés da en gran; le cost é de 20,00 € por le material. Info y iscriziuns pa Monika, ☎ 348 9326779.

Zenter Families Mareo/2: le ZFM envieia mituns/mitans da 11 agn ennant al curs “Te ciasadafü con Rosi, i fajun adöm na picia ciasa de Lebkuchen” co gnará tigní ai 11 de dezember tla Conditoria Rosi a Al Plan. Cost de 15,00 € por i soci (20,00 € por nia soci). Le curs é limité a 10 posc. Info y iscriziuns cina ai 7 de dezember al ZFM: ✉ familiasmareo@rolmail.net o ☎ 3339671108.

Dà grande consolazione e speranza ascoltare la parola semplice e chiara di Gesù sulla vita oltre la morte (→ Lc 20,27-38); ne abbiamo tanto bisogno nel nostro tempo, così ricco di conoscenze sull’universo ma così povero di sapienza sulla vita eterna.

Papa Francesco, 10.11.2019

Döt le bun a: Zezilia Frontull Rungger, Al Plan * 20.11.1923
Paola Bortot Maneschg * 21.11.1944
Berta Comploi * 22.11.1934
y a dúc chi co á santennom y complesc i agn cöst’edema

Impressum: Ploania d’La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Loéde sö y alzéde le ce; deache osta salveza é dampró. Alleluia!

Mal 3, 19–20b | 2 Tess 3, 7–12 | Lc 21, 5–19

Dal Vangelo do San Lúca:

[...] ¹⁰Spo ti ál dit: Al se lasciará sö n popul cuntra l’ater y n regn cuntra l’ater. ¹¹Al gnará de gragn tremoroc y te trec posc möries y ciaresties; al sozedará cosses da fá pora, y sö al ci odarán de gragn segns. ¹²Mo denanche döt cant cösc sozed, jarán porsora os y an ves porseghitará. Por gauja de mio ennom ves sorandarán ales signoríes dles sinagoghes, an ves scürará te porjun y ves condüjará dan da resc y governanc. ¹³Spo podareise dé testimonianza. ¹⁴Tolésse dassenn dant de ne ves crüzié nia damperfora por osta defenüda; ¹⁵deache iu ves dará ete les parores y la sapionza, ensciö ne sará üsc aversars nia bogh da se meter cuntra os y da dé decuntra. ¹⁶Cinamai üsc geniturs y üsc fredesc, üsc parenc y üsc amisc ves tradiará, y n valgügn de os coparán. ¹⁷Y por gauja de mio ennom ves arán le senn. ¹⁸Y empö ne ves gnará gnanca stort n chiave. ¹⁹Sc’i resteis frems, davagnareise la vita.

“... y n valgügn de os coparán ...”

Oraziun dal de

Periun! Dio, fontana de döt le bun, tö es nosc Signur: láscesse odei ete, ch’i diventun plü ledi sc’i se sotmetun a töa orenté, y ch’i ciafun la ligreza deplen sc’i romagnun fedei te to sorvisc. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te tl’unité dal Spirit Sant por dúc i secui dai secui. – Amen.

(Lezionar C)



San Stefo, pröm mártire

Letöres dla Gran Festa de Crist Re:
2 Sam 5, 1–3 | Col. 1, 12–20 | Lc 23, 35–43

Edema liturgica dai 17.11. ai 24.11.2019

DOM 17.	33. domegna ia por l'ann De mondial dla poerté domegna dla Caritas FESTA DAI IUBILEI DA NOZA → <i>oferta por la Caritas</i>	Florinus da Matsch, Gertrud
08:30 10:00	gran messa por la ploania y de rengraziamont por i iubilars da noza y sões families s.m. a Al Plan	♫ grup de familiars
Lön 18. 18:00	Segra dles basiliches de San Pire y San Paul, Roman s.m. a Al Plan	
Ded 19. 07:30	Elisabet da Thüringen, Metilde s.m. d'aniversar por † Isidoro Pedevilla, s.m. por † Anna Pedevilla, s.m. de rengraziamont y aiüt por la sanité por la fam. Rindler, Nichele s.m. de rengraziamont dla fam. Hubert y Maria Feichter, Tescere (*)	
Dem 20.	Bernward, Korbinian, Edmund	
Jöb 21. 19:30	memoria de Santa Maria da Ierusalem, Jan s.m. por † Vitoria Erlacher ved. Trebo, s.m. por les fam. Facchini s.m. por la fam. Giovanni y Maria Complojer, Lex	
Ven 22. 07:10 16:30 - 18	Zezenia, Salvatur s.m. a Al Plan confesciuns sō Oies con sig. Paul Campej	
Sab 23. 07:30 → 08:00	Clemens I., Columban, Felicita s.m. d'aniv. por † Fonso Rovara, s.m. d'aniv. por † Jep Rovara, s.m. de rengraziamont dla fam. Angelo y Daniela Comploi (*) s.m. en onú de Santa Maria da Fatima pissia dai scolari dla scora elementara	
DOM 24. 08:30 14:00 10:00	GRAN FESTA DE CRIST RE ultima domegna dal ann liturgich FESTA DE SANTA ZEZILIA oferta por la ploania gran messa ciantada ad onú de Santa Zezenia por la ploania y por i Ciantadús s.m. por vis y †† dla fam. Jan y Nane Rindler, Nichele s.m. en onú y rengraziamont a Santa Maria por la sanité (*) espi da festa y benedisciun eucaristica s.m. a Al Plan (*) s.m. tomada fora ai 16.11.	Andreas Dung-Lac y compagns, Flora
ampola:	por †† prei d'La Pli	
ministronc:	▶ da doman y domegna: Jonas y Daniel ▶ da sera y domegna: Rudi y David	
i recordun:	Heinrich Daporta, Graz + 17.11.2015 Erlinda Rubatscher ved. Canins + 19.11.2016 Jep Rovara + 21.11.2017	



Testemonianza con coraje (Lc 21, 5-19)

I ponsi do

Denanche Gejú vegni endô desco Re glorius, messará sü discepuj soporté persecuziuns y violenza: la fede se iera na testemonianza da coraje. Ciamó aldedancö é trec cristians te de ries situaziuns y n'é nia ledi da pratiché sōa fede. Orun ti dé nosc sosten con nosta oraziun y nosc enteresse concret.

I preii ensciö

Te n'as nia empormetü onur y richeza a chi co te ven do, Signur Gejú, nia trons y regns mo „persecuziun y violenzen“. Ben empü esageré, catö? Che te ven pa do, sce al sa che al met en prigo sōa vita? Mo empó, desch'i podun odei: trec t'é gnüs do! Magari nia canche t'és ciamó en vita, sc'i ponsun che t'es mort sōla crusc su y arbandoné da düc; mo dedò: tanc co á cordü te te! Tanc co á pa dé la vita por te! Al n'é tan trec che magari ne saste gnanca tō avisa le numer. Cösc é to socret: nia ideai falc o recompensaziuns saorides, mo la verité d'en iade sfadius, co se damana sacrifici, co pó costé la vita, mo co é fontana de derta ligreza y de gran felicité. Sce ara ne foss nia ensciö, creiemal, ne te gnesson sogü nia do: i n'orun mino se fá me da ienn!

Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi



Einsamkeit ist näher als du denkst! Caritas-Sonntag 2019

Niemand ist vor Einsamkeit gefeit. Einsamkeit kann plötzlich durch äußere Umstände über uns hereinbrechen, wenn z.B. ein geliebter Mensch stirbt, oder sich schleichend in uns breit machen. Einsamkeit ist nicht nur ein äußerst schmerzhaftes, bedrückendes Gefühl, sie macht auch krank – den Körper und die Seele. Und sie ist häufig auch Ursache oder Folge von materieller Not. Aus diesem Grund stellt die Caritas das Thema "Einsamkeit" heuer in den Mittelpunkt ihrer Spenden- und Sensibilisierungsaktion rund um den Caritas-Sonntag, der am 17. November begangen wird. Die Caritas führt nämlich eine Reihe von Diensten, die mit Hilfe von zahlreichen beherzten Ehrenamtlichen für Betroffene da sind, ihnen aufmerksam und achtsam begegnen, zuhören und wenn notwendig professionelle Unterstützung anbieten. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende - Danke!

www.caritas.bz.it



Oraziun dai mituns por i geniturs

Signur Gejú, te i as orü bun a Maria y Ojep, y t'as podü te goder so amur te chel che t'es corsciü de sapionza, de eté y de grazia. Conzed a mi geniturs la grazia da t'orei bun y da s'orei tres plü bun önn al ater. Benedesc sões bries y so laur y straverdi da vigne prigo. Dái la sanité dal corp y dl'anima y na vita lunga. Reti döt ci che ai á fat y fej dötaorela por nos. Láscesse n dé ester so sostegn y so confort.

da „Oraziuns por les families“ ULVB